

源九郎義経

EXPOSICIÓN REDITINER

El espíritu del samurái

Estampas japonesas
de honor y valor

Cultura
Comunidad de Madrid
#expo_reditiner



江戸
幕府

El espíritu del samurái

Estampas japonesas de honor y valor

元田
影長

ÍNDICE

7	Prólogo
9	Introducción
11	Estampas de le exposición
101	Cronología
107	Personajes Principales

Prólogo

La exposición “*El espíritu del Samurái. Estampas japonesas de honor y valor*” está formada por grabados ukiyo-e, realizados por los más importantes artistas japoneses del siglo XIX, que la Red Itiner expone en centros culturales de la Comunidad de Madrid en el año 2025.

Los grabados ukiyo-e son xilografías, realizadas mediante planchas de madera. Los japoneses desarrollaron desde el siglo XVII una técnica llamada nishiki-e, que permitía hacer grabados en múltiples colores. La parte artística de los grabados le correspondía al pintor, que era contratado por el editor para diseñar las escenas. Otro artesano especializado, el grabador, trasladaba esos diseños a planchas de madera. Finalmente, el estampador colocaba la tinta con un pincel sobre la plancha; luego, presionaba manualmente el papel para obtener la impresión de un color y repetía este proceso con cada plancha con un color diferente.

El grabado *ukiyo-e* es una de las manifestaciones artísticas más representativas de la cultura japonesa. Aunque se trata de un arte tradicional, en cierto modo puede considerarse el antecedente del manga y el anime, pues consiste en imágenes que narran historias.

Los textos que aparecen en este catálogo han sido realizados por el profesor David Almazán, comisario de la exposición, para los paneles y las cartelas de la exposición.

Es de destacar la detallada catalogación que ha realizado de los grabados y la estructuración de la exposición para una mejor comprensión de la misma.

Emilio Bujalance

Introducción

Los samuráis gobernaron Japón durante gran parte de su historia. Por siglos, su código de honor se consolidó como el modelo de conducta de los japoneses. Los samuráis servían a su señor con una lealtad sin límites y un valor irreprochable; eran hombres valerosos que no temían luchar hasta la muerte en el combate. También hubo mujeres samuráis (*onna musha*), como la famosa Tomoe Gozen. Estos guerreros y guerreras eran lo más parecido a lo que hoy son los superhéroes.

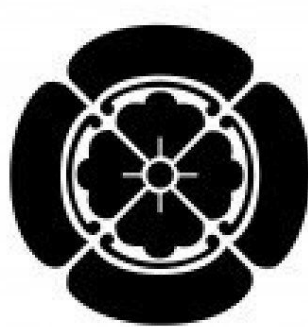
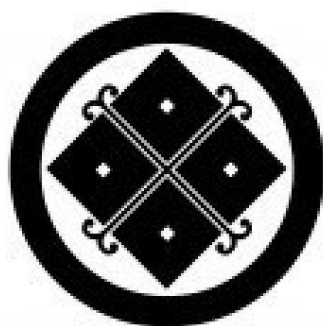
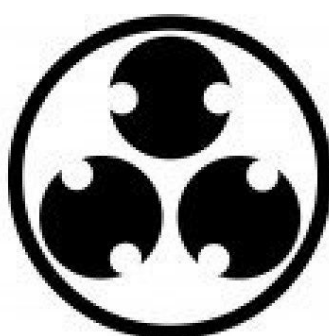
Desde el periodo Edo (1615-1868), los artistas del grabado popularizaron las grandes hazañas de los más sobresalientes guerreros. Estos grabados se llaman *ukiyo-e* y estaban hechos para entretener al gran público. Los *ukiyo-e* que muestran guerreros se denominan *musha-e*. En las estampas teatrales (*yakusha-e*) también podemos ver a actores de kabuki interpretando a famosos samuráis.

Esta exposición presenta una selección de cuarenta y cuatro grabados originales *ukiyo-e* de la colección Bujalance, entre los que destacan los de los artistas de la escuela Utagawa, especialmente los de Kuniyoshi. En estas estampas, de excelente dibujo y magnífico colorido, podemos ver a algunos de los más célebres personajes de la historia japonesa —como al brillante militar Minamoto Yoshitsune, gran héroe del cantar épico *Heike Monogatari*— y a muchos de los samuráis que lucharon por la unificación de Japón en el siglo xvi. Otra parte destacada es la famosa venganza de los cuarenta y siete leales que vengaron la injusta muerte de su señor a comienzos del siglo xviii o el ocaso de los samuráis en la segunda mitad del siglo xix. Todo un recorrido gráfico por la apasionante historia de los samurais sus combates, sus técnicas, sus armaduras, sus armas, sus monturas, sus emblemas heráldicos y sus costumbres.

David Almazán Tomás

Comisario

Estampas de la exposición



Katsukawa Shuntei 勝川春亭 (1770-1824)

Las rebeliones Hōgen y Heiji: la batalla del palacio de Rokuhara
1806

A mediados del siglo XII, las rebeliones Hōgen y Heiji iniciaron la rivalidad de los clanes Taira y Minamoto, cuyos enfrentamientos supusieron el ascenso de los samuráis en la política japonesa. En el centro de la imagen aparece Taira no Shigemori, hijo mayor del regente Taira no Kiyomori, que en 1159 resistió el asalto de los Minamoto en el palacio de Rokuhara. La mariposa del toldo representa el emblema heráldico del clan Taira.



Utagawa Sadahide 歌川貞秀 (1807-1879)

Kagekiyo en el memorial del Gran Buda
(1843-1847)

El monje guerrero Kagekiyo, del bando del clan Taira, trató de atentar contra la vida de Minamoto Yoritomo armado con una alabarda o *naginata* en el pabellón del Gran Buda del templo Tōdaiji en Nara. El ataque no tuvo éxito y, finalmente, Yoritomo se impuso en la guerra Genpei y se convirtió en jefe militar de todo Japón.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

Como preparación para el asalto de la fortaleza de los Taira en Ichi no Tani, el señor Yoritomo divide como entrenamiento a sus fuerzas en dos bandas de lanceros comandadas por Yoshitsune y Noriyori

1847-1850

En el centro, el líder Minamoto Yoritomo, que acabaría siendo el sogún de Japón, prepara a sus tropas para una batalla decisiva contra su clan enemigo: el clan Taira. En el grupo de la derecha, con un tamaño destacado, aparece Yoshitsune, vencedor de la batalla de Ichi no Tani. La infantería practica las tácticas de combate con lanzas de entrenamiento.



Utagawa Yoshitora歌川芳虎 (1836-1880)

Yoshitsune cruza el mar hasta Ezo

1843-1847

La incesante persecución por parte de Yoritomo terminó con la muerte de Yoshitsune, aunque algunas leyendas —como la que recoge esta estampa— nos dicen que logró escapar partiendo en barco a la lejana isla nortea de Ezo (actual Hokkaido).



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

Minamoto no Kurō Yoshitsune

h. 1850

El gran héroe de la guerra Genpei (1185) fue Minamoto Yoshitsune, hermanastro del caudillo Yoritomo, quien, celoso de sus triunfos, acabó acusándolo injustamente de alta traición. Yoshitsune, héroe épico del cantar *Heike Monogatari*, aparece vestido de general, con armadura, casco, espada, flechas y bastón de mando. En el pecho lleva el estandarte heráldico del clan Minamoto: tres flores de genciana sobre hojas de bambú.



源九郎義経

一帯
艶玄山

Utagawa Toyokuni I 歌豊国川 (1769-1825)

Kiso Yoshinaka y Tomoe Gozen

1815-1825

El guerrero Kiso Yoshinaka (1154-1184), del clan Minamoto, atacó con éxito la capital Kioto y echó al clan Taira. Como no aceptó el liderazgo de Yoritomo, fue declarado traidor. Sus días acabaron en la batalla de Awazu en 1184. En la estampa aparece vestido con armadura y bebiendo el sake que le ofrece su inseparable compañera Tomoe Gozen (1157-1184), una destacada mujer samurái.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

Tomoe Gozen

1867

Tomoe Gozen (1157-1184), esposa de Kiso Yoshinaka (1154-1184), no fue solo una hermosa mujer de blanca piel, cabello largo y bellas facciones, sino que, como relata el cantar épico *Heike Monogatari*, también era una excelente arquera y una jinete sin igual. Así aparece en esta estampa, en la que muestra su habilidad a lomos de su corcel y lleva una gran rama de pino para luchar hasta el último aliento contra sus enemigos.



Utagawa Hiroshige 歌川広重 (1797-1858)

El encuentro de Hakoōmaru con Kudō Saemon, de la serie Soga Monogatari ilustrado

1845-1846

El *Soga Monogatari* es una de las grandes historias de venganza de la épica nipona del siglo XII. Cuenta la historia real de los hermanos Soga (Gorō y Jūrō), quienes dieron muerte al samurái que había asesinado a su padre cuando eran niños. En la estampa vemos el violento encuentro del malvado Kudō Saemon con Gorō, conocido de pequeño como Hakoōmaru.



Utagawa Kunisada 歌川国貞 (1786-1865)

Soga Monogatari

1844

Los hermanos Soga (Gorō y Jūrō) se conjuraron desde niños para vengar la muerte de su padre. En esta ilustración vemos, en una elegante estancia con un biombo y una armadura, la ceremonia de celebración de la mayoría de edad de Gorō, al que una dama sirve sake. En el otro extremo, vestido de manera similar, está su hermano Jūrō. En el centro, vestido de negro, figura el gran dirigente militar Hōjō Shirō Tokimasa.

Utagawa Kunisada 歌川国貞 (1786-1865)

Soga Gorō Tokimune

1846

Una noche, cerca del monte Fuji, en el campamento de Minamoto Yoritomo, los hermanos Soga llevaron a cabo su venganza. Esta historia fue llevada al teatro en innumerables ocasiones. En la estampa, un actor de teatro kabuki, con su característico maquillaje, interpreta al gallardo Soga Gorō Tokimune. Katana en mano y sin miedo a la muerte, se dispone a matar a Kudō Saemon, el asesino de su padre. Su hermano murió en el intento y él fue condenado a muerte por su crimen. Aun así, su conducta se consideraba un ejemplo de lealtad y piedad filial



Utagawa Toyokuni I 歌豊国川 (1769-1825)

Matano Kagehisa

1817

Matano Kagehisa fue un fornido samurái del siglo XII. En el *Soga Monogatari* se relata su encarnizado combate de lucha sumo contra el padre de los hermanos Soga. En otras crónicas medievales se narran sus fieros combates contra otros guerreros, en especial con Sanada Yoshisada. Murió en la batalla de Shinohara en 1183. En la estampa aparece con su atuendo habitual, protegido por una armadura, con el arco y con la espada.



Utagawa Yoshitora歌川芳虎 (1836-1880)

Crónicas de Nichiren: la expulsión de los mongoles

1863

En 1274 y en 1281, el Imperio mongol intentó conquistar Japón. Los kamikazes o tifones hundieron la flota invasora. Por tierra, los samuráis lucharon con bravura e impidieron el desembarco de los mongoles. Desde Corea hasta Europa, nadie había podido vencerlos, pero los samuráis japoneses consiguieron derrotarlos.



Utagawa Toyokuni I 歌豊国川 (1769-1825)

El actor Ichikawa Ichizō como Satō Masakiyo

1810

Las grandes hazañas bélicas de los samuráis de la Edad Media sirvieron de material dramático para las obras del popular teatro kabuki, cuyos actores eran ídolos de masas. En esta estampa aparece el actor Ichikawa Ichizō (1777-1827), que había nacido en Osaka, pero que también triunfó en los escenarios de Edo, la capital. Interpreta al samurái Satō Masakiyo, nombre que se usaba en el teatro para evitar la censura y referirse a Katō Kiyomasa (1562-1611), uno de los señores de la guerra del periodo Sengoku.



Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Matsumoto Mokusuke, de la serie Valerosos generales de las provincias de Kai y Echigo: los veinticuatro generales del clan Uesugi

Kuniyoshi fue el artista que más se dedicó al género de las estampas de guerreros o *musha-e*. Muchos de sus discípulos también hicieron grabados épicos. Agrupó a los samuráis de las principales guerras en series que retrataban a los protagonistas individualmente, ilustrando sus biografías. Este general que lleva un cañón es Matsumoto Mokusuke, que estuvo al servicio de Uesugi Kenshin, el Dragón de Echigo.

甲越勇將傳 上杉家
廿四將

松本全助

全助は上杉彈正少弼種虎入道

鎌信の猛臣なり

砲術衆小過絶して百発

百中なり軍功あり

ありと云ども就中

永録曰年周じ

八月川中嶋を甲助

一十に將のうち小

雷名と轟うせし信玄公の

舎弟を武田左馬之助

信繁を多く勇卒小軍配

を多と目づけと嘯と

打ハハやまて灰して脇壺

うち抜たり

今今双の剛將なまども

耐ぐて終ふ戦死

志めいしと云り此松本

全助が砲術ハ

甲越ふなと云者

なましと云

應需

一筆筆

誌



一軍需
國士万歳



Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Hori Ranmaru Nagayasu, de la serie *Biografías de los héroes de la Gran Pacificación*

1848-1850

En tiempos de Kuniyoshi gobernaba el clan Tokugawa, que había llegado al poder tras las guerras del periodo Sengoku. Por esa razón, a la hora de tratar esta época en los grabados había cierta censura: las acciones se solían ambientar en un tiempo lejano y también se cambiaban ligeramente los nombres de los personajes históricos. Hori Ranmaru Nagayasu representa en realidad a Mori Ranmaru Nagasada (1565-1582), un gobernador de la confianza del caudillo Oda Nobunaga, con quien murió en el ataque del traidor Akechi Mitsuhide en el templo Honnōji. Esta estampa es la n.º 17 de la serie, cuyo título aparece en un rótulo rojo con forma de calabaza, emblema del carismático Toyotomi Hideyoshi, rival de los Tokugawa.

太平記英勇傳

保里蘭丸永保

敵丸は大多家の功臣保里三左門吉成之男
 うり士傳て智勇人勝無類の美重なり
 春永深く愛し玉ひ居夜御側にお伺ひ高智
 道秀響應使する時主君の意違ひ
 危從命と打擲玉ふ武功大身の道秀は
 面撥落る中蘭丸衆お拙て鉄扇と擧
 高智頭上と散る撃る烏帽子破頂
 うり血流交駢し是全趣意なるあ
 道秀を領する近州志智郡永保が冬左門
 田領るに蘭丸主君ふ奉じ高智
 承引せざるを多き此遺恨あり



一家略傳史
 柳下亭種員記

一萬方
 一萬方

Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Shinano Sakon Tomoyuki, de la serie Biografías de los héroes de la Gran Pacificación

1848-1850

En esta estampa aparece identificado como Shinano Sakon Tomoyuki un samurái histórico que en realidad se llamaba Shima Sakon Tomoyuki. Está reclinado en el suelo, haciendo una ofrenda de su alabarda o *naginata*, un arma blanca muy utilizada por los samuráis. Fuerte, valiente y leal, murió por arma de fuego en el año 1600, en la batalla de Sekigahara, luchando bajo el mando de Ishida Mitsunari contra el clan Tokugawa. Esta estampa es la n.º 25 de la serie.

太平記英勇傳

品之佐近朝行

大和国主梶井順貞の智臣なり其主順貞と登喜と断金の因あれ登喜運謀の後我れと入質して味方々々事と頼む順貞運と計て洞ヶ峠に也佐近朝行と以て金ヶ峠の陣に使用しし朝行使地ふ至て大將中浦に謁し告ぐ登喜兼て主へ順貞と入魂とふより此度の合戦は味方となく余りとも争運臣に與力仕らん君御出馬にめづ順貞其時手勢と以て登喜旗本切入申べき由言上の為某使節とて是越ゆと懸懸に迷ふ大將も大和勢の運と勇全に察しある態と言の色とを順貞厚志傑と感心せり汝の名にこそ佐近朝行とて率引出物せん白柄銀の経巻とて長刀と振と與彼所合戦の折柄此長刀とて運徒と誂て高名せしとあるは朝行面目と施し件の一振と携て洞ヶ峠の陣所に候り順貞に斯告ぐ既お淀堤に合戦の刻登喜が勇臣義藤代郎順貞の本陣切込大將順貞危かりと佐近朝行傍におる役を食止此長刀と以て代郎討取比類な手柄と強き後故あつて順貞と退身は江州佐おの城主何某み仕智勇を震て名と後世に止めり

一家略傳史

卯下亭陣員記



父

Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Kido Takuzaemon Nagachika, de la serie *Biografías de los héroes de la Gran Pacificación*

1848-1850

El histórico samurái Kido Sakuemon, aquí llamado Kido Takuzaemon Nagachika, pone todas sus fuerzas en romper una reja haciendo palanca con unos arcabuces que ha unido con unas cuerdas. Su objetivo era asaltar por sorpresa un castillo asediado en Corea, lo cual permitió una gran victoria, como dice el texto de Ryūkatei Tanekazu que acompaña la imagen.

太平記英勇傳

木戸宅左衛門長近

木戸長近、肥後國宇田の城主、古丹智幸高之勇臣なり。智勇無双にて幸高に仕、戦功枚挙に異國八年の在陣、戦数度の中も古丹智一手忠州より東大門と望み發向し、彼所に至り、其要害堅固と容易に進入事能はず。宅左門生捕の者に察し、遙に東の方へ廻り、水濶のて鐵の格子を以て鎖し、宅左門是とて、鎗炮之臺と脱し、筒と數十本、繩とくも、彼格子の透し、推入金剛力と出て、押倒せしむ。周き水門も忽ち崩れ、古丹智惣軍此所より入、暫時小王城と衆、幸高諸軍に勝し、大手柄と顯し、長近が勇に依りぬりと

一衆略傳史

柳下惠、謹員記

一勇力帝
國十萬石



Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Nakagawa Sehei Kiyohide*, de la serie *Biografías de los héroes de la Gran Pacificación

1867

Utagawa Kuniyoshi tuvo varios discípulos que continuaron con la tradición de dibujar estampas de guerreros. Uno de los más brillantes fue Yoshiiku, quien hizo una variación de la serie de su maestro *Biografías de los héroes de la Gran Pacificación* con un estilo muy parecido. Nakagawa Hidehide (1542-1583) fue un valiente vasallo de Nobunaga. En 1572 dio muerte a Wada Koremasa en la batalla que aquí se representa. En la estampa, a este samurái se le llama Nakagawa Kiyohide para evitar la censura. lucha con una lanza y lleva a su espalda un estandarte en el que anuncia su nombre y la intención de matar a su enemigo. Esta estampa es la n.º 17 de la serie.

山今亭有人記

太平記英勇傳

中川瀬兵衛清秀

一惠齋芳幾筆

十七



Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Asahina Yatarō Yasuuji*, de la serie *Biografías de los héroes de la Gran Pacificación

1867

En primera línea de combate, los generales colocaban sus sillas de mando para dirigir la batalla. Así aparece el samurái Asahina Yasumoto, aquí denominado Asahina Yatarō Yasuuji. Fue un vasallo del clan Imagawa y, al final de su vida, del clan Takeda. Viste armadura completa, con un casco con cuernos de demonio, y en la mano derecha porta una lanza o *yari*. Esta estampa es la n.º 20 de la serie.

太平記英勇傳

朝比奈彌太郎

泰氏

今川家
世々の老臣
主家断絶はのち
諸侯高録を以て
招くといふも氏真を
是よりあはれず
渠をたもたう是処
彼所へ流浪しむる
今川の再興をねむ氏真
暗愚ゆへに天正三年
長篠の戦ひに見舞ひて三州へ赴り
甲州の猛将内藤昌豊と討つる
興領三忠臣の一固

手月亭主人記 二十 朝霞樓芳後画 黄平



Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Negoro Komizucha*, de la serie *Biografías de los héroes de la Gran Pacificación

1867

Komizucha fue un monje budista de la secta Shingo del tempo de Negoro. En el Japón del siglo XVI, los monjes guerreros o *shōhei* lucharon por sus intereses terrenales y se enfrentaron a las tropas de los unificadores de Japón, como Nobunaga y Hideyoshi, siendo este último quien destruyó e incendió el templo de Negoro en 1585. La escena nos muestra esa última batalla, con Komizucha — vestido de monje, pero con protecciones— aplastando con su hercúlea fuerza a un vasallo de Hideyoshi al tiempo que se prepara para propinar a otro samurái un buen estacazo con una gran maza o *kanabō*. Esta estampa es la n.º 41 de la serie.



Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Shiōten Tajima no kami Masataka, de la serie ***Biografías de los héroes de la Gran Pacificación***

1867

El traidor Akechi Mitsuhide estuvo acompañado por su vasallo Shiōten Masataka en el asalto al templo Honnōji en el que obligaron a Oda Nobunaga a quitarse la vida. Tras esta acción, el rival más temible de Mitsuhide era Hideyoshi, por lo que le encargó a Shiōten Masataka la misión de eliminarlo. Aunque intentó localizarlo por todos los medios, Hideyoshi se pudo esconder y salvar la vida. Masataka fracasó y Hideyoshi acabó siendo el gran líder de la unificación de Japón. Esta estampa es la n.º 47 de la serie.

太平記英勇傳

四王天但馬守政孝

政孝、武明見王黨、野家長が孫
光秀、仕え、武勇絶倫の士あり、明石
義太夫と俱に命を奉じ、尼ヶ寄に
赴て、秀吉と俟察のどく唯騎
敵先、つてとものるを政孝
不意に起て、秀吉に迫り、已ふ
危急ありしが、原來英智は、
其尾筒と楊て、東馬と放つ、
件馬と深田に投入、追く
廣徳寺に入隈、素りと
むれども、其所在を知らず、
折つて清正とあつて
是を來り、但馬に逢て、故や
同ふ政孝偽言に
秀吉を討て
との清正怒り、
但馬に迫る、
父方陣の剛の者
少時勝負あり、
遂に清正討れり



山公亭有人記 四七一 惠齋方幾筆



Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Shihōden Matabei Masasaki, de la serie ***Biografías de los héroes de la Gran Pacificación***

1867

Shiōden Mabei Masasaki, denominado aquí Shihōden Matabei Masasaki, fue otro de los traidores que acompañaron a Akechi Mitsuhide en el asalto al templo Honnōji en 1582 que supuso la muerte de Nobunaga. Para derribar la puerta en el asalto de este templo, el fortachón de Masasaki arrojó una pesada roca. Esta estampa es la n.º 52 de la serie.

太平記英勇傳

四王天

又兵衛
政明

但馬守 子武 倫の 士人 本館 寺(押寄 堀(あり入 らんと徹 鎗長刀 以てゐた 寄手左

一丈余の大石を
 時に又兵衛
 さげ門の扉を打ち色バ忽ち
 微塵にまろころす空此時十八才とを

弄月亭有人記

朝露搖芳華
廣寧

五十二

Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Hayashi Hanshirō Taketoshi, de la serie *Biografías de los héroes de la Gran Pacificación*

1867

Los samuráis luchaban con total entrega en sus combates. En la batalla de Uchidenohama (1852), el samurái Hayashi Hanshirō Taketoshi anunció que se llevaría al infierno a todos los enemigos con los que se cruzara y comenzó a combatir sin miedo a las flechas ni a las estocadas. En esta estampa, la n.º 59 de la serie, aparece al final del combate, ya perdido, arrastrando a un par de samuráis rivales al fondo del lago Biwa para llevárselos a la muerte con él.



Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Niwa Gorōzaemon Nagahide, de la serie ***Biografías de los héroes de la Gran Pacificación***

1867

Niwa Gorōzaemon Nagahide (1535-1585) fue vasallo de Oda Nobunaga hasta la muerte de este, momento en el que se pasó al bando de Hideyoshi contra el traidor Akechi Mitsuhide. Perfectamente ataviado y con su estandarte *sashimono* a la espalda, se dispone a luchar cuerpo a cuerpo, manejando con las dos manos su espada. En el suelo yace un rival abatido. Esta estampa es la n.º 70 de la serie.



太平記英勇傳

庭五郎左衛門

長秀

織田家柱礎の
臣一人と爲
質直はて

秀吉寒微より
起り梓の自己が
上に出と虫其益
量と重し意を屈し
是れ従ひ秀吉大志を得
及信雄の悔も更甚し長
秀意中に怒秀吉を除て織田氏
と與ふと做と藏魂発し
晩節自由を得に此吾

弄月亭有人記

朝露楼芳炭画 廣幸

仇ありと刀を抜て
壯とされ彼魂物を
むき出して死せり
時に五十一歳なり

七十

Utagawa Yoshiiku 歌川芳幾 (1833-1904)

Hayashi Hanshirō Taketoshi, de la serie ***Suplemento a la Gran Pacificación***

1871

Debido al éxito de la serie *Taiheiki eiyūden*, que tenía cien personajes, Yoshiiku hizo un suplemento en el que aparecían otros samuráis. En esta ocasión vemos a Honda Heihachirō Tadakatsu (que en esta serie es llamado Hayashi Hanshirō Taketoshi), un valeroso guerrero vasallo de Tokugawa Ieyasu que destacó en su combate contra las tropas de Takeda Shingen en la batalla de Hitokotozaka (1572). Es la estampa n.º 27 del suplemento.



Utagawa Yoshitora歌川芳虎 (1836-1880)

Takechi Mitsuyoshi ataca la fortaleza de Ōta Harutada

1866

Akechi Mitsuhide traicionó a su señor, Oda Nobunaga, en junio de 1582. Inmediatamente, para rematar el golpe de Estado, atacó con éxito el castillo de Nijō, que era la fortaleza del hijo de Oda Nobunaga. Finalmente, el traidor Akechi Mitsuhide acabó siendo asesinado y Toyotomi Hideyoshi tomó el poder. En la estampa, a Akechi Mitsuhide se le llama Takechi Mitsuyoshi para evitar la censura. Es el personaje que dispara un cañón y que viste un *haori* decorado con un dragón.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

***Konoshita Sōkichirō vuelve a construir su castillo, de la serie
Cincuenta y cuatro históricas batallas de la Calabaza
1891***

El emblema de Toyotomi Hideyoshi (1537-1598) era una calabaza, un símbolo que por simpatía hacia este personaje histórico estaba presente en algunos artistas del *ukiyo-e* como Yoshitsuya o su maestro Kuniyoshi. Hideyoshi, de origen humilde, logró unificar Japón gracias a su talento militar. Tras su muerte, el clan Tokugawa se hizo con el dominio del país. Esta serie, publicada por primera vez en 1864, nos muestra las principales hazañas de su biografía. Aquí podemos ver cómo trabajan a marchas forzadas, incluso por la noche, para reconstruir su castillo. Es la estampa n.º 9 de la serie.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

Shimutsu Konnai arrastrando bajo las aguas a Imanari, de la serie Cincuenta y cuatro históricas batallas de la Calabaza
1891

En una fiera batalla, Shimutsu Konnai arroja al agua a su enemigo Imanari Chikaranosuke para darle muerte. La acción tiene un gran dinamismo y el atractivo de mostrar un combate bajo el agua, entre rayas y otros peces. Por encima de ellos caen otros samuráis, lanzas, estandartes, espadas y flechas. Es la estampa n.º 19 de esta serie dedicada a los acontecimientos de la época de Toyotomi Hideyoshi.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

Takechi Umanosuke derriba el castillo enemigo con un gran cañón, de la serie Cincuenta y cuatro históricas batallas de la Calabaza

1891

En el periodo Sengoku se extendió el empleo de armas de fuego en las batallas y, para asediar las fortalezas, se recurrió a potentes cañones. Este cañón, para causar más daño, se ha colocado en lo alto de un edificio. Al fondo, detrás del humo, se aprecian los torreones de un gran castillo. Es la estampa n.º 27 de esta serie dedicada a los acontecimientos de la época de Toyotomi Hideyoshi.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

Takechi Umanosuke construye un puente flotante y cruza el río Seta, de la serie Cincuenta y cuatro históricas batallas de la Calabaza

1864

Cruzar los grandes ríos era siempre una empresa difícil para las tropas. Gracias al ingenio de un puente flotante, las tropas de Takechi Umanosuke consiguen avanzar hacia sus objetivos. El nombre de Takechi Umanosuke es la deformación del nombre de Akechi Mitsuhide (1528-1582), gran enemigo de Hideyoshi por haber causado la muerte de Nobunaga. La flor azul del estandarte corresponde al emblema heráldico del clan Akechi. Es la estampa n.º 28 de la serie.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

***Hisayoshi captura a un mensajero secreto de Kioto, de la serie
Cincuenta y cuatro históricas batallas de la Calabaza
1891***

Un mensajero secreto, identificado como Fujita Genpachi, es capturado en mitad de la noche por los soldados de Hisayoshi (nombre dado a Hideyoshi en esta estampa para evitar la censura). Lleva noticias sobre la muerte de Nobunaga para que otros clanes se unan a la rebelión. La luz de las linternas dificulta el intento de escapar del espía, que trata de defenderse desenvainando su *katana*. Es la estampa n.º 29 de la serie.



Utagawa Yoshitsuya 歌川芳艶 (1822-1866)

***Hisanaga Hisatsugi asedia el castillo del ministro, de la serie
Cincuenta y cuatro históricas batallas de la Calabaza
1864***

Con torres de asedio, las tropas de Hideyoshi asaltan un castillo. Las llamas rojizas del fuego y la lluvia de flechas muestran la virulencia del combate. Es la estampa n.º 49 de esta serie de cincuenta y cuatro episodios, una alusión al *Genji Monogatari*, la gran novela de la literatura japonesa, que también tiene este número de capítulos.



Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Comparaciones de la antología de Ogura «Cien poemas de cien poetas»

1848

A mediados del siglo XIX se les encargó a varios autores que realizaran unas estampas para una serie en la que se ilustraban cien poemas famosos asociados con cien personajes populares. El poema del monje del siglo XII Dōin Hōshi sobre la tristeza se emparejó con el drama de teatro *Kanadehon Chūshingura*, protagonizado por los actores Sawamura Sōjūrō V —en el papel del protagonista Ōboshi Yuranosuke— e Iwai Kumesaburō III —en el papel de su hijo Ōboshi Rikiya—, abatidos de dolor por la injusta muerte de su señor. El teatro y el grabado *ukiyo-e* popularizaron los episodios de lealtad y heroísmo de los samuráis del periodo Edo (1615-1868), una época de paz en la que no hubo apenas batallas.



Utagawa Kuniaki II 歌川国明 (1835-1888)

***Kanadehon Chūshingura*, acto IX**

1862

La obra de teatro kabuki *Kanadehon Chūshingura* se basaba en una historia real que ocurrió a comienzos del siglo XVIII conocida como la famosa venganza de los cuarenta y siete samuráis. Para evitar la censura, en la obra se cambiaron un poco los nombres y la época. Asimismo, se añadieron algunos episodios y rocambolescas relaciones amorosas para entretener al público. Esta estampa muestra la representación del acto noveno del drama, «El retiro de Yamashina», con el actor Sawamura Tanosuke III, como el leal Ōboshi Rikiya, en un enfrentamiento con el actor Bandō Kameō I, quien interpreta el papel del malvado personaje Kakogawa Honzō, que en esta escena se redime y muere.



Utagawa Kunisada 歌川国貞 (1786-1865)

La sílaba «Tsu», de la serie *Historias de la verdadera lealtad de los fieles samuráis*

1864

Al final de su vida —a los 79 años, como figura en la inscripción junto a la firma—, Utagawa Kunisada realizó una serie titulada *Historias de la verdadera lealtad de los fieles samuráis*, en la que presentaba a famosos actores de teatro kabuki a medio cuerpo interpretando a los protagonistas de la venganza de los cuarenta y siete samuráis, y la ordenó con las letras del silabario japonés. En la letra «tsu» apareció el actor Sawamura Tosshō II representando el papel de un samurái de bajo rango llamado Kanzaki Yagoro Noriyasu (1666-1703). Ha desenvainado su espada larga y la inclina hacia atrás para dar un golpe.



Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Onodera Tōemon Hidetome*, de la serie *Historias de la verdadera lealtad de los fieles

1847

Kuniyoshi encontró un filón en la venganza de los cuarenta y siete samuráis. Desde 1829 hasta 1857, hizo casi una treintena de series sobre el heroico acto de lealtad de este grupo de aguerridos guerreros que dieron muerte al causante de que su señor fuera condenado a suicidarse por *seppuku* o harakiri. Aquí vemos a Onodera Tōemon Hidetome (1676-1703) en el asalto final a la mansión del enemigo. Se está atando la sandalia en un tablero de go, en el que apoya su espada larga. Es la estampa n.º 30 de la serie, en la cual se presentan las biografías de los samuráis que se vengaron de su señor y, una vez cumplida su misión, se quitaron la vida.

誠忠義士傳

小野寺藤左門秀留

秀留、小野寺秀和の養子あり他家より小野寺の家へ養子とありのまゝ僅の目録を過せりとのある都屋住りて無縁の然とも養父十内秀和の志を嗣て更小金鉄の心を離さず父子俱小大皇の指規小從の閑東小下り亡君の仇を報んと商人小身を乞ひ高野小立入て敵の空居を捜り千身万苦して終小本望を達し後代小忠臣義士の名譽を残せり斯て安録十五年十二月十四日義士の頭三所小集會して今夜子の刺復讐出ると手筈を定首途の酒を酌らんと出陣の例小做小摘栗隈昆布田作を薬子とあり首尾克敵の首級を取名を取この心の極ひ鴨を料理て菜鳥の吸物手討小まの美を以て蕎麥を飲食應小酒を進めぬ過と眠小着うけり程あゝ時刻小至り程小鎖くひ釘脇當皆一容の火更袋束雲進んで立出り潔こそとふなり

元首明哉股肱良哉康良康哉君、首小こと臣を股肱小壁を小上明あれ、下自り良と君小聖徳の忠臣有鳴呼親母うぐむ

今於いそやいそやをあらうり君のいふとくをわさびけ

應需一筆奪誌



Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Uramatsu Kihei Hidenao Nyūdō Ryūen, de la serie ***Historias de la verdadera lealtad de los fieles***

1847

Uramatsu Kihei Hidenao Nyūdō Ryūen se corresponde con el personaje histórico Uramatsu Handayu Takanao, samurái alto y fuerte, muy diestro como espadachín. En la estampa n.º 42 de la serie aparece moviéndose de manera sigilosa por la mansión de Kira. Busca al dueño de la casa para darle muerte. En este momento está atravesando un perchero del que cuelgan suntuosos kimonos. Kira, un político corrupto cuya riqueza provenía de los sobornos, había llevado una vida llena de lujos, hasta que tuvo que rendir cuentas por sus injusticias ante los vengadores de su última víctima, el señor Asano.

誠忠義士傳

浦松喜兵衛

秀直入道隆圓

秀直入道隆圓、関東定居の者
 主家滅亡、及び真小国小
 馳行んと、言ひ、年既六十余歳
 婦子半、夫止り、けれども、更ふ
 用ひて、是非、同道、赤
 尾、赴き、小大星、深、威心
 此度、八、死、の、意、を、思ひ
 止り、退城、の、願、東、赴て
 大義を企て、約定、と
 歸府、せ、と、夫より、流浪、と
 松子町、小住、復讐、の本懐
 を遂、り、夜討、の時、頭巾の
 内、健付、り、この、辞、せ、小
 主君、の、為、に、今、を、入、ふ
 武士、の本意、望、見、と、い
 り、さ、も、進、ま、こ、と、度、百
 度、され、る、今、を、入、ふ
 よ、つて、松、の、この、其、言
 夢、小、取、て
 今、の、も、夢、の、
 夢、と、い、を、入、ふ
 夢、と、い、を、入、ふ



浦松喜兵衛秀直
 入道隆圓
 生年六十二

一
 國
 十
 万
 石
 本
 海
 兵
 三

村松喜兵衛秀直
 行年六十二

Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

Yoshida Chūzaemon Kanesuke, de la serie ***Historias de la verdadera lealtad de los fieles***

1847

Otro de los samuráis que incluyó Kuniyoshi en su serie *Historias de la verdadera lealtad de los fieles* dedicada a la venganza de los cuarenta y siete samuráis fue Yoshida Chūzaemon Kanesuke (1649-1703), que aparece sentado en una silla plegable, como un estratega, dirigiendo con su abanico el ataque a la mansión del malvado Kira, responsable de la muerte de su señor y causa de todas las desgracias del clan. El samurái lleva la característica vestimenta blanca y negra con la que se uniformaron los protagonistas de la venganza. Es la estampa n.º 50 de la serie.

誠忠義士傳

芳田忠左衛門兼亮

芳田兼亮、赤尾譜代の良臣あり、武術悉く奥儀を極
就中山鹿流の軍學、長くと克人夫の係を調練せ
ぬの、る、風流を弄ひ和歌の道も志し深し、此の如く
大星兼て大義を示し、合一方の士將と定置し、既み
午の正月惣名代とて、郎東、發足るを、旨兼亮へ
諾せし、各へ云様同盟の君、殿原誓詞神父の如く
心底違意無ふ、於て、某愚意を以て指揮し及ぶ、
此義を通達せし、と演れ、花の由、早速、邸に住居
者、廻文を以て、觸る、三月十九日、京都、紫野、彈正町
隨廣院、八、君の墓、碑を、極、支、ぬ、あ、愛、あ、參、會
る、と、し、と、原、郷、右、門、甲、斐、田、弥、太、右、門、小、野、寺、十、内、等
相伴、と、し、諸、士、を、迎、念、頃、小、馳、ま、う、大、星
諸、士、の、向、ひ、て、言、様、某、郎、東、の、發、足、進、帶、小、及、と、
此、度、芳、田、兼、亮、物、代、と、て、彼、地、赴、き、万、々、某、小
代、り、て、指、規、を、賜、ふ、旨、約、定、小、及、ひ、ぬ、あ、進、
出、足、の、配、此、儀、を、心得、ぬ、る、旨、為、小、各、を、請、待
致、し、り、門、出、の、悦、び、十、分、酒、を、過、し、ぬ、あ、演、れ、れ、ハ
一、候、小、其、意、を、得、て、更、郎、東、酒、宴、を、催、し、翌、廿、一、日
忠、左、門、ハ、鹿、松、諫、六、寺、岡、平、左、門、を、同、伴、し、都、を、出、立、に
逢、坂、の、關、小、至、り、し、時、

應需一筆奔誌



天保七年七月初日
筆下、三月、古、画、畢

一、勇、帝
國、方
芳田

應需一筆奔誌

平

Utagawa Yoshitora歌川芳虎 (1836-1880)

Yada Goroemon Suketake, de la serie Los cuarenta y siete leales samuráis

1847-1852

Yoshitora, discípulo de Kuniyoshi, aprendió de su maestro a dibujar escenas de guerreros y también hizo varias series sobre la venganza de los cuarenta y siete samuráis. En esta curiosa serie, retrató a cada uno de los héroes como si fueran una figurita en miniatura sobre un pedestal. El personaje de esta estampa es Yada Goroemon Suketake (1675-1703), samurái que estaba en Edo, la capital, en el momento en que se produjo el incidente con el malvado Kira. Aquí aparece sentado con una lanza o *yari*. Tras el exitoso asalto a la mansión de Kira para vengarse, se suicidó, como el resto de sus compañeros.

義士四拾七人之内

矢田五郎右門祐武像

行年二十九歳



Utagawa Yoshitora歌川芳虎 (1836-1880)

Ōboshi Seizaemon Nobukiyo, de la serie *Los cuarenta y siete leales samuráis*

1847-1852

Otro de los samuráis destacados en *Los cuarenta y siete leales samuráis* fue Ōboshi Seizaemon Nobukiyo, cuyo nombre real era Ōshi Sezamon Nobukiyo (1677-1703). Yoshitora lo representa sobre un pedestal en el que hay un riachuelo. En una mano lleva una lanza y, en la otra, un cazo para tomar agua. Participó en el asalto de la mansión de Kira en 1703 y después se suicidó, como el resto de sus leales compañeros, única salida honrosa para su rebeldía, al haberse tomado la justicia por su mano y hacer caso omiso de las leyes.



Utagawa Kuniyoshi 歌川国芳 (1797-1861)

El asalto nocturno de los leales samuráis

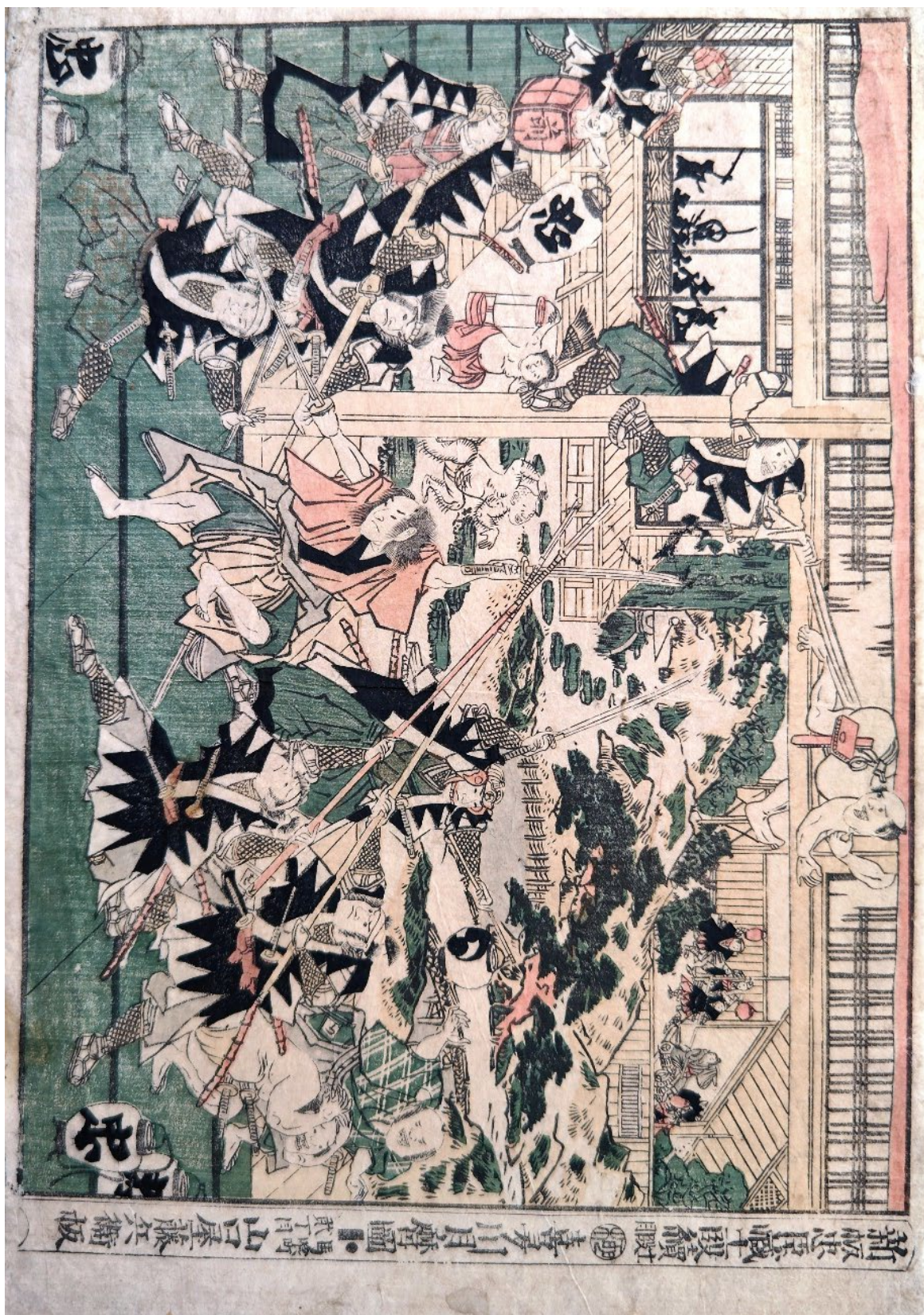
1852

La noche de la gran venganza, los cuarenta y siete samuráis combatieron de manera coordinada, como si fueran un solo cuerpo. Asaltaron la mansión del malvado Kira durante una nevada noche de invierno, uniformados con trajes blancos y negros. Habían conseguido los planos de la casa y buscaron a su objetivo desesperadamente por todos los rincones y escondites, hasta que finalmente lo encontraron y pudieron cumplir su juramento de restituir el honor de su señor. Esta estampa, la izquierda de un políptico de seis hojas, nos muestra la intensidad de los combates entre los leales samuráis del clan Asano y los guardianes de la residencia del corrupto Kira.

Kitagawa Tsukimaro 喜多川月麿 (1794-1836)

Nuevo Chūshingura en once actos, acto XI

La historia de los cuarenta y siete samuráis se popularizó gracias a novelas y obras de teatro como *Chūshingura*, que tuvieron numerosas versiones. Kitagawa Tsukimaro fue discípulo del famoso Utamaro. Aunque destacó como pintor de mujeres hermosas, también hizo series con todos los episodios de la venganza. En esta escena, algo humorística, aparece el asalto final a la mansión del malvado Kira. Los cuarenta y siete samuráis visten de blanco y negro y llevan faroles con la letra 忠 *chū*, que significa «lealtad».



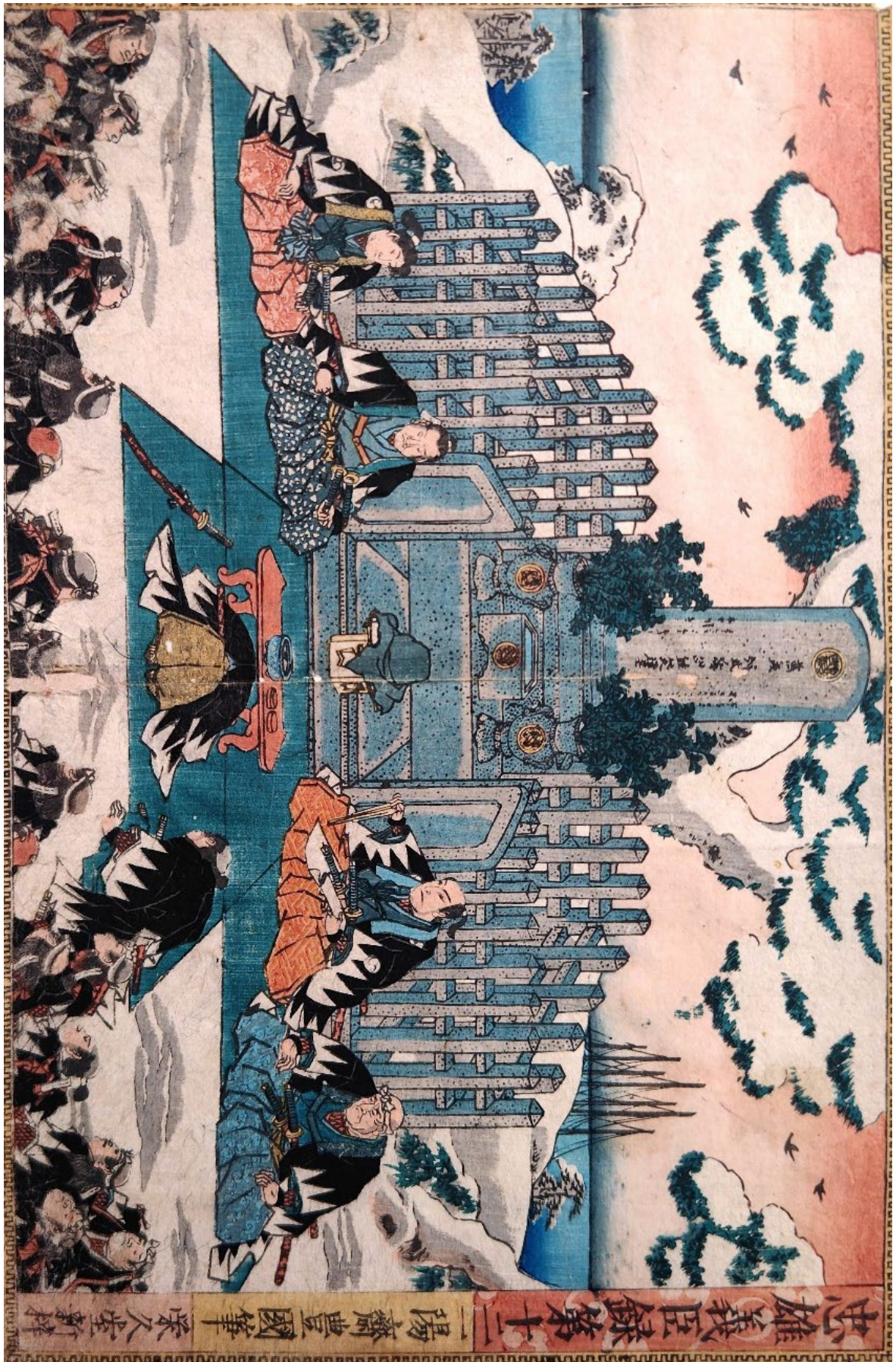
新坂忠臣蔵十段續戦 喜孝川月啓圖・馬崎山口屋藤兵衛板

Utagawa Kunisada 歌川国貞 (1786-1865)

Crónica de leales, valientes y honorables, acto XII

1847

El final de la historia de los cuarenta y siete samuráis fue tan impactante como su venganza. Tras haber matado a Kira, llevaron su cabeza a la tumba de su señor Asano, que estaba en el templo Sengakuji de Edo, la capital. Después de esta ceremonia, los samuráis fueron arrestados. Sabían perfectamente que esta venganza contravenía las leyes del sogún, y no les sorprendió la condena a muerte. Se les permitió suicidarse mediante el *seppuku* o harakiri, considerada una muerte digna para un samurái. Por su lealtad sin límites hacia su señor, el pueblo los convirtió en héroes, al considerar su conducta un ejemplo de lealtad, valentía y honor.



Toyohara Chikanobu 豊原周延 (1832-1912)

Los insurgentes de Kagoshima

1877

La era Meiji (1868-1912) supuso el fin de la era Tokugawa y el inicio de la modernización de Japón. El emperador Meiji promulgó la desaparición de la clase de los samuráis. Sin embargo, en Satsuma hubo una rebelión encabezada por Saigō Takamori, defensor de los valores de los samuráis. Las tropas del ejército imperial, adiestradas y armadas a la occidental, se impusieron a los rebeldes de Satsuma, y Saigō Takamori murió abriéndose el vientre, según la leyenda. Su historia inspiró la película *El último samurái*. El propio Chikanobu fue samurái, luchó por mantener el régimen militar de los Tokugawa en 1868 contra las tropas imperiales y mostró simpatía por la rebelión de Satsuma de 1877.



Cronología

La cronología se basa en los principales eventos históricos y culturales mencionados en la exposición

Siglo XII:

Mediados del Siglo XII: Las rebeliones Hōgen y Heiji marcan el inicio de la rivalidad entre los clanes Taira y Minamoto, un periodo crucial para el ascenso de los samuráis en la política japonesa. La Batalla del palacio de Rokuhara (representada en un grabado de Katsukawa Shuntei en 1806) es un ejemplo temprano de este conflicto, con Taira no Shigemori resistiendo el asalto de los Minamoto en 1159.

Finales del Siglo XII: La Guerra Genpei (1180-1185) enfrenta decisivamente a los clanes Taira y Minamoto.

1183: Matano Kagehisa muere en la batalla de Shinohara.

1184: Kiso Yoshinaka es derrotado y muere en la batalla de Awazu. Tomoe Gozen, su compañera, también participa en estos eventos.

o

1185: La Guerra Genpei culmina con la victoria del clan Minamoto liderado por Minamoto Yoritomo. Minamoto Yoshitsune, hermanastro de Yoritomo, juega un papel fundamental, destacando en la batalla de Ichi no Tani (preparativos representados en un grabado de Utagawa Yoshitsuya de 1847-1850).

Finales del Siglo XII: Minamoto Yoritomo establece el shogunato Kamakura, convirtiéndose en el primer shōgun y consolidando el poder militar de los samuráis.

Siglo XII (Época Indeterminada): Surge la historia de venganza de los hermanos Soga (Gorō y Jūrō), quienes buscan vengar la muerte de su padre a manos de Kudō Saemon. Este relato se populariza en el Soga Monogatari. Matano Kagehisa, un fuerte samurái, tiene un combate de sumo con el padre de los hermanos Soga.

Siglo XIII:

1274 y 1281: El Imperio Mongol intenta invadir Japón en dos ocasiones. Los tifones (kamikazes) juegan un papel crucial en la defensa japonesa, junto con la valentía de los samuráis en tierra. Este evento es representado en un grabado de Utagawa Yoshitora de 1863.

Siglo XVI (Periodo Sengoku - Estados en Guerra):

Periodo de conflicto constante entre varios clanes por el poder en Japón.

Figuras destacadas de este periodo incluyen a Oda Nobunaga, Toyotomi Hideyoshi, Tokugawa Ieyasu, Uesugi Kenshin, Katō Kiyomasa, Mori Ranmaru Nagasada, Shima Sakon Tomoyuki, Nakagawa Hidehide, Asahina Yasumoto, Negoro Komizucha, Akechi Mitsuhide y sus vasallos Shiōten Masataka y Shihōden Masazaki.

1562-1611: Vida de Katō Kiyomasa, señor de la guerra del periodo Sengoku, a quien se alude en el teatro kabuki como Satō Masakiyo (representado por el actor Ichikawa Ichizō en un grabado de Utagawa Toyokuni I de 1810).

1565-1582: Vida de Mori Ranmaru Nagasada, cercano a Oda Nobunaga, quien muere en el ataque al templo Honnōji. Es representado (con un nombre ligeramente alterado debido a la censura) en un grabado de Utagawa Kuniyoshi de 1848-1850.

1572: Batalla de Hitokotozaka, donde Honda Heihachirō Tadakatsu (llamado Hayashi Hanshirō Taketoshi en un grabado de Utagawa Yoshiiku de 1871) lucha valientemente contra las tropas de Takeda Shingen.

Junio de 1582: Traición de Akechi Mitsuhide a Oda Nobunaga en el templo Honnōji, forzando su suicidio. Este evento y sus secuelas son representados en varios grabados (con nombres alterados por censura).

1582: Akechi Mitsuhide ataca el castillo Nijō, fortaleza del hijo de Oda Nobunaga.

1583: Nakagawa Hidehide (llamado Nakagawa Kiyohide en un grabado de Utagawa Yoshiiku de 1867) da muerte a Wada Koremasa.

1585: Toyotomi Hideyoshi destruye e incendia el templo de Negoro, enfrentándose a los monjes guerreros (shōhei) como Negoro Komizucha (representado en un grabado de Utagawa Yoshiiku de 1867).

1537-1598: Vida de Toyotomi Hideyoshi, figura clave en la unificación de Japón tras el periodo Sengoku. Sus hazañas son el tema de la serie

"Cincuenta y cuatro históricas batallas de la Calabaza" (grabados de Utagawa Yoshitsuya de 1891 y 1864).

1600: Batalla de Sekigahara, donde Shima Sakon Tomoyuki (llamado Shinano Sakon Tomoyuki en un grabado de Utagawa Kuniyoshi de 1848-1850) lucha bajo el mando de Ishida Mitsunari contra el clan Tokugawa y muere.

Siglo XVII (Periodo Edo):

1615-1868: Periodo de relativa paz y estabilidad bajo el shogunato Tokugawa. Los grabados ukiyo-e florecen, popularizando historias de samuráis para el entretenimiento del público. El código de honor samurái (Bushidō) se consolida como modelo de conducta.

Desarrollo de la técnica de grabado en múltiples colores nishiki-e.

Principios del Siglo XVIII:

1701: Incidente que lleva al señor Asano Naganori a ser condenado a suicidio (seppuku).

1702 (o finales de 1702 según el calendario lunar): Venganza de los cuarenta y siete leales samuráis (rōnin) del clan Asano, quienes asaltan la mansión de Kira Yoshinaka para vengar la muerte de su señor. Este evento histórico inspira numerosas obras de teatro kabuki (como Kanadehon Chūshingura) y grabados ukiyo-e.

1703: Los cuarenta y siete rōnin se entregan y son posteriormente condenados a suicidio honorable (seppuku) por su acto de venganza, que si bien cumplió con el honor, contravenía las leyes del shogunato.

Siglo XIX:

Primera mitad del Siglo XIX: Florecimiento de los grabados ukiyo-e de guerreros (musha-e), especialmente los de la escuela Utagawa y artistas como Kuniyoshi.

1806-1871: Periodo de actividad de los artistas de ukiyo-e mencionados en las fuentes (Katsukawa Shuntei, Utagawa Sadahide, Utagawa Yoshitsuya, Utagawa Yoshitora, Utagawa Toyokuni I, Utagawa Hiroshige, Utagawa Kunisada, Utagawa Kuniyoshi, Kitagawa Tsukimaro, Utagawa Kuniaki II, Toyohara Chikanobu, Utagawa Yoshiiku).

Mediados del Siglo XIX: Se popularizan series de grabados ilustrando biografías de héroes de la Gran Pacificación (periodo Sengoku), a menudo con nombres alterados para evitar la censura del shogunato Tokugawa, que gobernaba durante este tiempo.

1868-1912 (Era Meiji): Restauración Meiji, que marca el fin del shogunato Tokugawa y el inicio de la modernización de Japón bajo el emperador Meiji. Se decreta la desaparición de la clase samurái.

1877: Rebelión de Satsuma, liderada por Saigō Takamori, quien defendía los valores tradicionales samuráis contra las reformas del gobierno Meiji. La rebelión es sofocada por el ejército imperial moderno, y Saigō Takamori se

suicida. Este evento marca el ocaso definitivo de la era samurái y es representado en un grabado de Toyohara Chikanobu de 1877.

Finales del Siglo XIX: Publicación de series de grabados retrospectivas sobre eventos históricos del periodo Sengoku, como la serie de Yoshitsuya sobre Toyotomi Hideyoshi publicada en 1891.

Personajes Principales

Los personajes principales en la exposición son:

-

Asano Naganori: Señor feudal (daimyō) cuyo honor fue mancillado, lo que llevó a su suicidio forzado (seppuku) y a la posterior venganza de sus leales vasallos.

-

Asahina Yasumoto (Asahina Yatarō Yasuuji): Samurái vasallo de los clanes Imagawa y Takeda durante el periodo Sengoku. Es representado como un guerrero imponente con un casco con cuernos de demonio.

-

Akechi Mitsuhide (Takechi Mitsuyoshi/Takechi Umanosuke): Samurái que traicionó a su señor Oda Nobunaga en 1582, forzándolo al suicidio. Posteriormente, fue asesinado y Toyotomi Hideyoshi tomó el poder. Es una figura controvertida cuya representación en el arte a menudo estaba sujeta a censura.

-

Bandō Kameō I: Actor de kabuki que interpretó el papel del malvado Kakogawa Honzō en la obra Kanadehon Chūshingura.

-

Dōin Hōshi: Monje y poeta del siglo XII, uno de los "Cien poetas" cuya obra fue ilustrada en una serie de grabados del siglo XIX, a menudo emparejado con dramas de teatro samurái.

-

Fujita Genpachi: Mensajero secreto de Kioto capturado por las fuerzas de Hideyoshi tras la muerte de Nobunaga.

-

Gorō (Soga Gorō Tokimune/Hakoōmaru): Uno de los hermanos Soga que dedicó su vida a vengar el asesinato de su padre. Su historia es central en el Soga Monogatari.

•

Hayashi Hanshirō Taketoshi (Honda Heihachirō Tadakatsu): Valeroso guerrero vasallo de Tokugawa Ieyasu, conocido por su habilidad con la lanza y su lealtad. Participó en la batalla de Hitokotozaka. Su nombre fue alterado en algunas representaciones.

•

Hōjō Shirō Tokimasa: Importante dirigente militar que aparece en el contexto de la historia de los hermanos Soga.

•

Hori Ranmaru Nagayasu (Mori Ranmaru Nagasada): Gobernador de confianza del caudillo Oda Nobunaga, con quien murió en el ataque al templo Honnōji en 1582. Su nombre fue a menudo alterado en grabados debido a la censura.

•

Ichikawa Ichizō: Actor de kabuki que interpretó el papel de Satō Masakiyo, un nombre teatral para Katō Kiyomasa.

•

Imanari Chikaranosuke: Enemigo de Shimutsu Konnai en una batalla durante la época de Toyotomi Hideyoshi, representado en un combate bajo el agua.

•

Ishida Mitsunari: Señor feudal que luchó contra el clan Tokugawa en la batalla de Sekigahara (1600), bajo cuyo mando sirvió Shima Sakon.

•

Iwai Kumesaburō III: Actor de kabuki que interpretó el papel de Ōboshi Rikiya (hijo de Ōboshi Yuranosuke) en el drama Kanadehon Chūshingura.

-

Jūrō: El otro hermano Soga que, junto con Gorō, buscó vengar la muerte de su padre.

-

Kakogawa Honzō: Personaje malvado en la obra de teatro kabuki Kanadehon Chūshingura.

-

Kagekiyo: Monje guerrero del clan Taira que intentó asesinar a Minamoto Yoritomo en el templo Tōdaiji.

-

Katō Kiyomasa: Uno de los señores de la guerra más famosos del periodo Sengoku (1562-1611), conocido por sus hazañas militares. En el teatro kabuki, a menudo se le alude como Satō Masakiyo.

-

Kanzaki Yagoro Noriyasu: Samurái de bajo rango que formó parte de los cuarenta y siete leales. Fue interpretado por el actor Sawamura Tosshō II.

-

Kido Takuzaemon Nagachika (Kido Sakuemon): Samurái del periodo Sengoku conocido por su ingenio táctico, como se representa al forzar la puerta de un castillo asediado en Corea.

-

Kira Yoshinaka: Oficial del gobierno cuyo comportamiento se consideró la causa de la desgracia del señor Asano, convirtiéndose en el objetivo de la venganza de los cuarenta y siete rōnin.

-

Kiso Yoshinaka: Guerrero del clan Minamoto que atacó Kioto y expulsó al clan Taira, pero luego fue declarado traidor y murió en batalla. Fue compañero de Tomoe Gozen.

-

Komizucha (Negoro Komizucha): Monje guerrero (shōhei) del templo de Negoro que luchó contra las fuerzas de Toyotomi Hideyoshi.

-

Kudō Saemon: El samurái que asesinó al padre de los hermanos Soga, desencadenando su búsqueda de venganza.

-

Matsumoto Mokusuke: General que sirvió bajo Uesugi Kenshin ("El Dragón de Echigo") y es representado portando un cañón.

-

Matano Kagehisa: Fornido samurái del siglo XII conocido por su fuerza y sus combates, incluyendo un encuentro de sumo con el padre de los hermanos Soga.

-

Minamoto Noriyori: Hermano de Minamoto Yoritomo y Minamoto Yoshitsune, quien comandó una de las facciones de lanceros en el entrenamiento para el asalto de la fortaleza de Ichi no Tani.

-

Minamoto Yoritomo: Líder del clan Minamoto que derrotó al clan Taira en la Guerra Genpei y se convirtió en el primer shōgun, estableciendo el shogunato Kamakura.

-

Minamoto Yoshitsune: Brillante estratega militar y hermanastro de Yoritomo, héroe de la Guerra Genpei. Cayó en desgracia con Yoritomo y fue perseguido hasta su muerte (o escape legendario a Ezo).

-

Mori Ranmaru Nagasada: Ver Hori Ranmaru Nagayasu.

-

Nakagawa Hidehide (Nakagawa Sehei Kiyohide): Valiente vasallo de Oda Nobunaga que dio muerte a Wada Koremasa en batalla. Su nombre fue alterado en algunas representaciones.

•

Niwa Gorōzaemon Nagahide: Samurái que sirvió a Oda Nobunaga y luego a Toyotomi Hideyoshi.

•

Ōboshi Rikiya: Hijo de Ōboshi Yuranosuke, un leal samurái en la historia de los cuarenta y siete rōnin, también un personaje en Kanadehon Chūshingura.

•

Ōboshi Seizaemon Nobukiyo (Ōshi Sezamon Nobukiyo): Uno de los cuarenta y siete leales samuráis que vengaron a su señor.

•

Ōboshi Yuranosuke: El líder de los cuarenta y siete leales samuráis que planearon y ejecutaron la venganza contra Kira Yoshinaka. Es el protagonista en Kanadehon Chūshingura.

•

Oda Nobunaga: Poderoso señor feudal del periodo Sengoku que buscó unificar Japón antes de ser traicionado y forzado a suicidarse por Akechi Mitsuhide.

•

Onodera Tōemon Hidetome: Uno de los cuarenta y siete leales samuráis que participaron en el asalto a la mansión de Kira.

•

Saigō Takamori: Influyente samurái que inicialmente apoyó la Restauración Meiji pero luego lideró la rebelión de Satsuma en 1877 contra el gobierno modernizador, marcando el fin de la era samurái.

•

Sanada Yoshisada: Guerrero medieval con quien Matano Kagehisa tuvo feroces combates.

•

Satō Masakiyo: Nombre teatral utilizado en el kabuki para referirse a Katō Kiyomasa.

•

Sawamura Sōjūrō V: Actor de kabuki que interpretó el papel de Ōboshi Yuranosuke en Kanadehon Chūshingura.

•

Sawamura Tanosuke III: Actor de kabuki que interpretó el papel de Ōboshi Rikiya en Kanadehon Chūshingura.

•

Sawamura Tosshō II: Actor de kabuki que interpretó el papel de Kanzaki Yagoro Noriyasu en una serie sobre los leales samuráis.

•

Shihōden Matabei Masasaki (Shiōden Mabei Masasaki): Uno de los vasallos de Akechi Mitsuhide que participó en el asalto al templo Honnōji.

•

Shima Sakon Tomoyuki (Shinano Sakon Tomoyuki): Famoso guerrero conocido por su habilidad y lealtad, que luchó en la batalla de Sekigahara bajo el mando de Ishida Mitsunari.

•

Shimutsu Konnai: Samurái representado en una batalla bajo el agua contra Imanari Chikaranosuke durante la época de Toyotomi Hideyoshi.

•

Shiōten Masataka (Shiōten Tajima no kami Masataka): Vasallo de Akechi Mitsuhide a quien se le encomendó la misión fallida de asesinar a Toyotomi Hideyoshi.

•

Taira no Kiyomori: Regente del clan Taira y padre de Taira no Shigemori.

•

Taira no Shigemori: Hijo mayor de Taira no Kiyomori, conocido por resistir el asalto de los Minamoto en el palacio de Rokuhara.

•

Takechi Mitsuyoshi: Nombre utilizado para referirse a Akechi Mitsuhide en algunos grabados para evitar la censura.

•

Takeda Shingen: Uno de los señores de la guerra más legendarios del periodo Sengoku, contra quien luchó Honda Heihachirō Tadakatsu.

•

Tomoe Gozen: Destacada mujer samurái (onna musha) conocida por su valentía y habilidades marciales, compañera de Kiso Yoshinaka.

•

Toyotomi Hideyoshi (Konoshita Sōkichirō/Hisayoshi/Hizoshi): Personaje clave que unificó Japón tras el periodo Sengoku. Su vida y batallas son temas recurrentes en los grabados. Su emblema era una calabaza.

•

Tsukimaro, Kitagawa: Artista de ukiyo-e, discípulo de Utamaro, conocido por sus representaciones de mujeres hermosas pero que también realizó series sobre la venganza de los cuarenta y siete samuráis.

•

Uesugi Kenshin: Poderoso señor feudal del periodo Sengoku, conocido como "El Dragón de Echigo", al que sirvió Matsumoto Mokusuke.

•

Uramatsu Handayu Takanao (Uramatsu Kihei Hidenao Nyūdō Ryūen): Uno de los cuarenta y siete leales samuráis, representado moviéndose sigilosamente en la mansión de Kira.

•

Wada Koremasa: Guerrero al que dio muerte Nakagawa Hidehide (Nakagawa Kiyohide).

-

Yada Goroemon Suketake: Uno de los cuarenta y siete leales samuráis que se suicidó tras el exitoso asalto a la mansión de Kira.

-

Yoshida Chūzaemon Kanesuke: Uno de los cuarenta y siete leales samuráis, representado dirigiendo el ataque a la mansión de Kira